

Nominaties Moderne Vreemde Talen – Turks

Seni Gördüğümde

ilk gördüğümde seni,,
gördüm o parlayan gözlerinde kendimi
seninle tanışım ve sevdim
kalbimi ise tamamen sana verdim

beraber el ele dolaşırken
senin bana olan aşkını hissettim
seninle göz göze gelirken
kendimi o an tamamen kaybettim...

herzamanki bulduğumuz yerdeydim
seninde orda olmanı umut etmekteydim(etmistim)
etrafıma baktım, ama sen yoktun
beni kollarına almak(sarmak) için çok uzaklardaydın

keşke herzama benim olsaydın,
başkalarının kollarında seni görmeseydim....

Selin (3 HAVO)

Toen ik je zag

Toen ik je eerst zag,
Zag ik mezelf in jouw heldere ogen.

Had ik voor het eerst kennis gemaakt en gehouden,
Had ik mijn hart volledig aan je verloren.
Toen wij hand in hand samen liepen,
Had ik mijn liefde gevoeld.

Toen ik weer bij onze plek was,
Had ik gehoopt met jou samen te zijn.

Maar, ik keek rond, jij was er niet.
Jij was te ver om mij in je armen te nemen.